

КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділь і свят

АДМІНІСТРАЦІЯ

Краків, Райхсштрассе 34. Тел. 230-38

РЕДАКЦІЯ

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

„Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

ПЕРЕДПЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно 6 зол.

Курс 1 нім. марки = 2 зол., 5 чеських

корон = 1 зол., 5 слов. кор. = 1 зол.

Підводні човни затопили 31.500 тон

БЕРЛІН, 10. 6. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Німецькі підводні човни затопили загальною 31.500 тон ворожих торговельних кораблів.

Ескадри німецького летунства вчорішнього дня збомбардували успішно англійську морську базу Олександрію. Не зважаючи на сильну протилетунську оборону, поцілено кількома важкими бомбами портові об'єкти й магазини маринарки.

На морі біля Англії боеві літаки затопили вночі торговельні кораблі загальною містоти 7.000 тон і бомбардували портові об'єкти на південному й південно-східному побережжі. Вдень один боевий літак влучно скинув кілька бомб на один магазин сировини у південній Англії.

В Північній Африці артилерія обстрілювала успішно становища англійської артилерії біля Тобрука, а ескадри німецьких і італійських боевих літаків успішно бомбардували укріплення й становища протилетунської артилерії тієї твердині.

Ворог налітав вночі слабкими силами на Західню Німеччину. Серед цивільного населення було кілька осіб убитих і ранених. Шкід у військових об'єктах або господарсько-оборонного значіння не було. Пожежі, які вибухли в кількох мешкальних домах, скоро погашено.

В часі від 4. до 8. ц. м. ворог утратив 10 літаків, з того 8 зістрілено в повітряних боях, 2 зістрілили стежні човни. В тому часі пропало 9 німецьких літаків.

Кап. Гайрріх Лібе і пор. Ендрас затопили вже понад 200.000 тон, та зайняли четверте й п'яте місце серед командантів підводних човнів, що переступили цю цифру.

В боях за Крету особливою відвагою й героїзмом відзначилися частини стрільців-спадунів під проводом майора Коха, сотн. Альтмана й пор. Генца. Частини стрільців-спадунів під проводом ген. бригади Майндля, полк. Гайдеріха, полк. Броера, полк. Рамке й полк. Штурма серед важких боїв причинилися до зайняття Крети.

—o—

Англійський напад на Сирію

БЕРЛІН 10. 6. — Як подає бюро Ройтера з Каїра, в суботу англійські війська, разом з французьким чужоземним легіоном напали на французьку мандатну територію — Сирію. Як причину до цього англійці й французькі зрадники поширюють брехливі вістки, немов в Сирії є німецькі війська. Ціль нападу — має бути звільнення Сирії й Ливану та влучення до стерлінгового бльоку. Продовж неділі й понеділка напасники зміцнили наступ на Джебель Друс та французькі війська ставили їм завзятий опір і завдали їм важкі втрати, причому знищено деяке число панцирних вояків. На побережжі Південного Ливану

відбито кінні й панцирні частини за ріку Літанію.

Французький уряд здемаскував неправдивість англійських впевнень і ствердив, що боронитиме французьку імперію всіма силами. Маршал Петен видав відручне письмо до французів Леванту, в якому п'ятує видумки ворога, щоб оправдати атаку, та заявляє: „Перед актом насилля застосували підступ. Знайте, що ніодного німецького вояка нема тепер у Сирії і в Ливані. Боретесь за слушну справу, за справу незайманості теренів, що їх історія віддала нашій батьківщині. Знаю, що вмітимете її боронити“.

Завзяті бої під Галля й Сідамо

РИМ, 10. 6. — Головне Командування Італійської Армії подає:

В Північній Африці італійська артилерія влучно обстрілювала 2 пароплави, що стоять у пристані в Тобруці. Летунство успішно збомбардувало магазини й становища біля Тобрука. Італійські літаки влучними поцілами знищили ворожі літаки.

Ворог налітав на Бенгазі, Дерну й Триполіс.

У Східній Африці йдуть далі завзяті бої в районі Галля й Сідамо. В околиці Гондари жива діяльність ворожої артилерії, що успішно поборює італійську артилерію.

—o—

Війна в Сирії

ДАМАСК, 10. 6. — Англійські літаки вану важко ушкоджено один англійський знову бомбардували летовище в Алеппо, нищильник. На всіх відтинках французькі Раяку й Дамаску та бази в Мердіяюні. війська ставлять завзятий опір переважючим чисельно й сильно озброєним англійським військам.

—o—

Головний театр воєнних дій

(Від нашого кореспондента)

Берлін, 10. червня 1941.

У вітринах книгарень, у кіосках і по виставових вікнах видавництв появилися нові карти, перед якими можна побачити гурти зацікавлених актуальним мілітарним і політичним положенням людей. Це великі і точні карти Близького Сходу. Балкан, Туреччина, Єгипет, Трансйорданія, Сирія, Ірак, Іран і частини сумежних країв творять головну сферу зацікавлень берлінського громадянства. В Берліні найкраще відчувається, що центральний тягар рушійних сил сучасного моменту там, де помітні великі осяги німецької зброї: у східній частині басейну Середземного моря. Ці здогади потвердив наглий неспровокований напад англійських військ на Сирію і завзяті бої з французькими військами, вірними урядові з Віші. Перемога на Креті, довершена над великою англійською армією (вона за одними даними нараховувала 50.000 вояків і складалася м. ін. з кількох добірних лондонських полків, за офіційними ж даними, мусіла перевищати 40.000, коли в німецьку неволю попало майже 10.000 англійців, а 15.000 — за звідомленням англійського штабу, мало врятуватися) при допомозі легкопальної піхоти, летунства і фльоти значно оживила політичну тематику і витиснула на ній свою сильну печать. Слова райхсмаршала Герінга до летунів по закінченні боїв на Креті: „Немає островів, яких не можна було б здобути“ — можна б назвати синтезою тутешніх розмов, передбачувань і надій. Щораз частіше чути слова Олександрія, Суез і Гайфа, які щораз більше узмістовлюють для німецького громадянина розторощений міт британської величч і реальні можливості німецької мілітарної сили. Здобуття такого важного летовища, як Крета, дає німецькому командуванню змогу (без потреби доконувати якісь великі територіяльні перемарші) сильно бити британського ворога в головних його скупченнях. Щойно тепер зрозуміле для кожного продумане до найменших подробиць завдання славного вже німецького африканського корпусу ген. Ромеля, що успішно бється на межі Єгипту і незадовго може стати під мурами головної бази англійської фльоти Олександрії. Через Крету отримає німецький корпус усі потрібні доставки з батьківщини в людському і технічному матеріалі. Такі доставки отримають тепер легко італійські частини, не залишені на поталу долі, як це було з арміями кн. Аости в італійській Сх. Африці. Зрештою в цій частині Африки кипить ще досі завзята боротьба на життя і смерть з італійськими відділами. Однак зацікавлення теперішніми і майбутніми подіями на Близькому Сході, де безсумнівно вже в недалекій буде головний театр воєнних дій найновішої фази цієї війни, не відтягає уваги німецьких політичних і широких кол від голосів, що надлітають зза океану, де жидівська плото-

кратія в Рувелтом працює над спровокуванням війни з Німеччиною.

Одночасно в цілому німецькому житті, яке пливе, мимо епохальних подій, зрівноважено, обміркованими згори і прецизно розпланованими діями, в цілому незви-

чайно впорядкованому апараті щоденного буття і праці відчувається інтенсивну підготову до подій недалекого майбутнього. Найближче їх звано — Близький Схід і Африка, найважливіший життєвий шлях Бритійської імперії.

КТВ.

Сьогоднішня і вчорашня Франція

III. СКАНДАЛИ III-ОЇ РЕСПУБЛИКИ*)

Позбавлена всяких моральних і політичних гамульців, III-та республіка стала ареною величезних афер та скандалів. Під тим оглядом вона не тільки що геть перевищила всі зловживання старої монархічної Франції, але просто побила рекорд між усіма демократично-парламентарними республіками. Тому, що головною пружиною III-ої республіки був гріш, найбільше було афер фінансового характеру. Першою з них на більшу мірку була справа Юліана Греві, який був двічі президентом держави в часі між 1879—88 р. Щоправда, спричинником цього скандалу був не сам Греві, лиш його зять Данило Вільзон, що жив під одним дахом з своїм достойним тестем. Крім безлічі різних обманств, Вільзон вславився тим, що просто на метри продавав найвище французьке відзначення „Почесної Легії“. В аферу Вільзона був вмішаний також і брат самого президента Павло Греві. Не диво, що коли помер през. Юліан Греві, він залишив своїй родині 8 мільйонів франків. З цього приводу один з істориків сказав: „Залишив би їм більше честі, якби був їм залишив менше грошей!“

Але найбільшою аферою III-ої республіки стала в 1888 р. справа т-ва будови панамського каналу, у проводі якого стояли такі відомі люди, як творець Суєзького каналу Лесепс та будівничий відомої паризької вежі Айфель. Тоді то згадане товариство припинило свої виплати і при цій нагоді виявилось, що Лесепс і Айфель „надули“ французьких щадників на мільярд 400 мільйонів франків. З тієї суми 700 мільйонів франків пішло на підкупство міністрів, сенаторів і послів, котрі ухвалювали корисні для товариства закони про видавання облігацій. Слідство в панамській афері влада III-ої республіки навмисне протягла 4 роки, щоби таким чином її замазати і не допустити взагалі до судового процесу. Панама основно скомпромітувала уряд, парламент і суд. Ще ніколи республікансько-парламентарна система не впала так низько, як саме тоді, коли виявилось, що понад 150 членів парламенту брало хабарі. Між ними був також провідник тодішньої найлівоїшої парламентарної групи, пізніший „батько перемоги“ і „тигр з Версаю“ 1918 р. Жорж Клемансо, що проковтнув пів мільйона франків. Найбільше грошей узяв один з тодішніх прем'єрів Рувіє (4 мільйони) та міністер війни Фрайсіне (2 мільйони). Тодішній голова уряду і пізніший президент III-ої республіки Любе не хотів взагалі допустити до судового процесу в панамській справі, бо боявся компромітації всього республікансько-демократичного табору. Тому, коли головний прокуратор де Борепер виготовив свій реферат про Панаму, Любе намовив його, щоб змінив свій реферат. І тоді головний прокуратор виготовив коротенький рефератик, в якому висловився, що безцільно переслідувати учасників панамського скандалу. Але до процесу таки дійшло завдяки тодішньому міністрові справедливості Рікарові, який не зорієнтувався як слід у намірах шефа уряду, і наказав арештувати Лепса та Айфеля, чим, очевидно, довів до „родинного скандалу“.

На процесі виявилось, що суд III-ої республіки був гідний її парламенту, уряду і прокуратури. Зі 150-ох хабарників засудили тільки одного — єдиного колишнього

мін. Бейо, який, збитий з пантелику першим враженням панамської афери, признався, що взяв 375.000 франків. Пізніше виявилось, що за кулісами панамської афери стояли два жиди — барон Райнах і Корнелій Герц. Перший роздавав гроші між міністрами, сенаторами і послами опортуністичного напрямку, другий між радикалами.

Панама спричинила носіям III-ої республіки стільки мороки, що після того вони довгий час не забули її сумного досвіду. Тому аж до світової війни не вийшла у Франції наверх ніяка більша афера. Щойно після світової війни Францію просто приголомшило безліч великих фінансових скандалів, а саме: Ана, Устріка, Діфрена та інших. Найпліднішими під оглядом афери були 1933—34 рр. з 5-ма величезними фінансовими аферами. Перша з них відома під назвою скандалу Александра торкала діяльності директор „Банку Службовиків“ Александра. Друга зв'язана з особою директора „Кооперативного Банку“ Левія. Третя стала відома під назвою афери Гольденберга і Левія, що були її головними спричинниками. Четверта афера оскандалила відомі самоходові заведення Сітроена. Для характеристики відносин у III-ій республіці найцікавіше те, що головну роль в усіх тих великих фінансових скандалах грали самі жиди. Але найбільшою зпоміж усіх тих афер, що своїми розмірами майже дорівнювала колишній панамській афері, була афера жида Олександра Ставіського, який промишляв фальшивими цінними паперами без покриття. Таким чином він обманув тільки один банк для міжнародних розрахунків у Базелі на 160 мільйонів франків. Йому поховзнула нога під час операції з банком у Байонні, афера вийшла наверх і тоді Ставіський утік у французькі Альпи до Шамоні. Тому, що зі Ставіським співпрацювало дуже багато визначних осіб з французько-масонського світу, поліція застрілила Ставіського, проголошуючи одночасно, що Ставіський „скінчив самогубством“. В дійсності йшло про те, щоби Ставіський не виявив усіх своїх високих опікунів, що його підтримували та користали з його обманств. Французька прилюдна опінія вважала ближчими, або дальшими співниками Ставіського таких міністрів III-ої республіки: Шотана, що був у 1933—34 рр. головою уряду, Дірана, Кота, Ренольта, Боннета і Поля-Бонкура. Крім того в аферу Ставіського був вмішаний цілий ряд прокураторів, суддів та високих урядовців поліції. Тому нічого дивного, що коли суддя Пренс зібрав багато матеріалу у справі Ставіського, прокуратор Пресар, швагер Шотана і масон високого ступня, зажадав від нього припинити дальше слідство. Але Пренс не послухова і згинув таємничою смертю під колесами поїзду. Влада III-ої республіки зробила з цього вбивства „самогубство“, але найцікавіше в тій історії факт, що „самовбивник“ мав... зв'язані руки й ноги.

Справа Ставіського доказала, що III-та республіка не змінилася. Як колись в 1892 р., за часів панамської афери, одного дня найшли Райнаха мертвим і „забули“ перевести секцію трупа, так і тепер та сама рука подбала про те, щоб навіки замовкли Ставіський і Пренс. Головною причиною тих скандальних фінансових афер III-ої республіки була нічим необмежена жадоба

наживи. Тому не завадить при тій нагоді згадати і про легкодушно-розтратну господарку громадським добром, бо вона такою була впливом тієї самої нездорової атмосфери.

Найцікавішою ілюстрацією цього є розтратна господарка III-ої республіки церковними маєтками, що їх перебрала держава у 1905 р. після відлуки церкви від держави. Тоді на власність держави перейшли всі церковні маєтки, загальної вартості 18 мільярдів франків. Після кільканадцяти літ відомої державної господарки з цього великого майна залишилося ледви 36 мільйонів франків.

Побіч фінансових афер III-та республіка пережила також чимало скандалів з військовим підкладом. Головною їх причиною був вічний страх перед армією як перед тією єдиною силою в державі, що могла взяти владу в руки і прогнати додішніх володарів. Щоб до того не допустити урядові крути вводили в ряди старшинського корпусу жидів та зорганізували на велику мірку шпигунство старшин. На тому тлі виросла афера Драйфуса та Сиветона-Андрі.

Жид Драйфус був капітаном французької армії. На нього впало підозріння шпигунської діяльності і тому його засудили. Тоді змобілізовано жидівство всього світу на рятунок Драйфусові і доведено до ревізії процесу. Драйфуса суд виправдав. III-та республіка підняла довкола справи Драйфуса величезний шум, щоб таким чином заглушити відгомін панамської афери.

Масонські ложі стежили за старшинами французької армії, що не хотіли піти на їх службу і посиляли доноси до міністерства війни. В часі між 1901—1903 рр. число тих доносів досягло 18.818. На цьому тлі прийшло в 1903 р. до зудару між послом Сиветоном та масоном мін. війни Андрі. Сиветон ударив в лице мін. Андрі в приватності цілого парламенту. Недовго після того Сиветон „скінчив самогубством“... Як пізніше виявилось, один з поліційних урядовців дістав наказ виконати „це самогубство“.

М. К.

ФІРЕР ПРИЙНЯВ ЦАРЯ БОРИСА

ОБЕРЗАЛЬЦБЕРГ, 10. 6. — Фірер прийняв 7. ц. м. царя Болгарії Бориса III-го у приваті німецького міністра закордонних справ фон Рібентропа.

ПРОВІДНИК ХОРВАТСЬКОЇ ДЕРЖАВИ У ФІРЕРА

Дня 7. ц. м. урядово повідомили з Оберзальцбургу, що минулої п'ятниці пополудні Фірер прийняв у Берггофі на Оберзальцбергу провідника хорватської держави д-ра Анте Павеліча. Приватні при тому були райхсмаршал Герінг та міністер закордонних справ фон Рібентроп. Розмови з провідником молодого хорватської держави, якої нарід зміг визволитися з версайського ярма завдяки перемозі великодержав осі, відбулося в дусі сердечної приязни, що вяже німецький та хорватський нарід. На закінчення розмови д-р Павеліч передав Фірерові один фрідріхівський прапор з часів семилітньої війни та шахи Фрідріха Великого. Опісля провідник хорватської держави представив Фірерові членів свого почоту. Під час приїзду та відїзду почесний відділ СС віддав провідникові хорватської держави військові почесті.

ВЕЛИКІ ВТРАТИ АНГЛІЙСЬКОЇ ФЛОТИ

БЕРЛІН, 10. 6. — Один німецький далеколєтний літак затопив 400 км. на захід від африканського побережжя один вантажний корабель містоти 3.000 тон, що плав під сильною охороною. Біля шотландського західного побережжя бееві літаки затопили два великі торговельні кораблі загальної містоти 27.500 тон. У гирлі Темзи важко ушкоджено дальші кораблі.

Загальні Збори „Українського В-ва“

Дня 6. червня ц. р. відбулися перші звичайні загальні збори „Українського Видавництва“ у Кракові. Збори відкрив голова Надзірної Ради д-р В. Кубійович, вітаючи прийнятих членів Спілки і запрошених гостей. Секретарював інж. Бойдуник. Опісля нач. дир. Коцур зложив докладний звіт з діяльності Спілки за 1940 рік у всіх ділянках, від часу заснування, далі зясував білянс та подав пояснення до поодиноких рахунків, так що прийняті члени могли мати також докладний образ маєткового стану. Спілка має свої біжучі рахунки у банках: у Берліні, Празі, Катовицях, Варшаві й у Кривкові і тому може легко обслужити своїх відборців і доставців. Поборовши всі труднощі, які являлися постійно у першому році діяльності при налагодженні апарату, сьогодні відбувається ця діяльність нормально. Висліди господарської діяльності задовільні. Відношення чужих капіталів до власних, як 69 до 31, до того чужі капітали знаходять покриття в активах Спілки, так що Спілка вповні виплатна, тимбільше, що майно Спілки у 95,6% плинне. Торги Спілки досягнули до дня 31. грудня 1940 р. квоту 710.682,24 зол. Торги зростають з місяця на місяць. Усі видавничі ділянки були рентовні. Запас товарів становить тільки 24,6% білянсової суми Спілки. Це як на перший рік добрий

стан. Діяльність замкнено у 1940 році чистим зиском у висоті 25.976,3 зол.

З черги інж. Хроновят склав звіт з діяльності Надзірної Ради, до якої входили проф. д-р Кубійович, інж. Бойдуник та інж. Хроновят. Референт підкреслив з признання велику відданість інших членів Управи для розвитку Спілки, а саме: проф. Зілинського і дир. Федева та не менше персоналу.

Після дискусії, в якій забирали голос д-р Є. Ю. Пеленський, д-р С. Шухевич, д-р В. Загайкевич та після вияснень членів Управи і Надзірної Ради, збори прийняли звіт до відома, признали абсолютну торію Управі й Надзірній Раді. Ухвалено приділити з чистого зиску половину до резервового фонду, другу призначено на науковий фонд при УЦК.

Щоби Спілка могла ще легше, ніж досі, працювати, змінено у деяких параграфах статут. Рішено закупити якнайскоріше друкарню, або хоч винаймати, якщо буде важче купити.

До Надзірної Ради вибрано проф. д-ра В. Кубійовича, о. кан. Д. Лопатинського й дир. І. Кузева.

З огляду на те, що дотепрішній льокаль Спілки замалий і не вигідний, збори апробували заходи Управи перенестися до іншого.

глухий звук барабанів. Попереду жалібно-го походу несли вінки від Фірера, дружини покійного цисаря, наслідника престолу та інших членів родини й свояків, командантів усіх трьох частин збройних сил і шефа їх головного командування. Ген. гр. фон дер Гольц ніс маршалську булаву Вільгельма II., адютант покійного цисаря гр. Мольтке ніс на великій подушці відзначення Вільгельма II.

На чолі жалібного походу йшов надвірний проповідник, за ним удова покійного цисаря з наслідником престолу й ближчими членами родини. За ними йшов у супроводі німецького посла д-ра Бене й ген. Равтера мін. Зайс-Інкварт, генерал-фельдмаршал фон Макензен, представники командантів поодиноких родів зброї, а саме: ген. Хрістіанзен від райхсмаршала Герінга і летунства, адмірал Денш від військової флотії, генерал Газе від сухопутної армії та адмірал Канаріс від шефа головного командування німецьких збройних сил. Далі йшли представники старої армії, старої флотії та інші гості. Одночасно почесний курінь зайняв місце перед похоронною каплицею у замковому парку, щоби покійному цисареві віддати останні почесні. Під звуки барабанів та жалібних сурм домовину вставили до гробівця.

—О—

АМЕРИКА ПРОТЕСТУЄ

НЮ-ЙОРК, 10. 6. — Американські часописи підкреслюють, що напруження між Америкою й Японією зростає з дня на день. На днях завітав американський посол в Японії до міністра закордонних справ Матсуоки і зложив протест проти зайняття товарів, власності одного американського товариства, зложених в Гайфон (Індокитай). Японський уряд заявив свою готовість заплатити за цей товар, але під умовою доказів, що цей тягар не призначений для чункінського уряду, з яким Японія є на ворожій стопі.

—О—

МІСІЯ ГАРРІМЕНА

НЮ-ЙОРК, 10. 6. — Заступник Рузвелта у Лондоні Гаррімен виїде на Близький Схід, а саме до Каїра, щоб створити собі там ясний образ про дійсні потреби Англії. Його завданням є представити справу, що допомога Америки негайно потрібна.

—О—

Похорон Вільгельма II-го в Дорні

ДОРН, 10. 6. — У понеділок вполудне похоронили цисаря Вільгельма II. з військовими почесностями в замковому парку в Дорні. У похороні взяло участь дуже багато осіб, що спеціально прибули зза кордону, та населення Дорну. Як представник Фірера в похороні взяв участь німецький комісар Голландії мін. д-р Зайс-Інкварт. Він склав на домовині покійного вінок від Фірера. Військові почесні віддав почесний курінь, складений із трьох родів збройних сил: сухопутної армії, флотії та летунства.

На замку Дорн, окруженому зі всіх сторін буками й дубами, маяв прапор дому Гогенцолернів, спущений до половини шогли. В год. 10.45 перед замком у Дорні став почесний курінь німецький збой-

них сил під проводом полк. фон Герсдорфа. Дещо пізніше прибув як представник Фірера мін. Зайс-Інкварт. Коротко перед тим, як почалися жалібні урочистості, що були визначені на 11. годину, членів родини ввели на їх місце. Інші жалібні гості вже перед тим зібралися в саях, призначених для жалібного свята. Між ними видно було багато генералів із часів світової війни, сивого генерал-фельдмаршала фон Макензена, голову союзу воєнних комбатантів ген. піхоти Райнгарда й багато вищих військових із закордону. Опісля надвірний провідник Дерінг відчитав короткі молитви. Тоді винесли домовину, вкриту старим цисарським прапором. Коли домовина появилася в середньому порталі замку, почесний курінь віддав військові почесні під

Проф. д-р М. КОРДУБА

Богдан Хмельницький в Белзчині та Холмщині

(в жовтні й листопаді 1648 р.)

1. ПОХІД ЗПІД ЛЬВОВА ПІД ЗАМОСТЯ.

Переговори Богдана Хмельницького з польською соймовою комісією під Константиновом розбилися в останніх днях серпня 1648 р., і гетьман став поводити посуватися на захід, все ще вичікуючи на прихід татарської орди. Загроза козацько-татарського наїзду стала наблизатися до центральних провінцій польської держави. Щоправда, на Волинь вирушило коронне військо в досі небувало великим числі під проводом трьох регіментарів, щоб Хмельницькому заступити дорогу, але обережність та страх перед самочинним поширенням повстанчого руху серед місцевого населення наказували шляхті сумежних земель бодай в останній хвилині подбати про самооборону. Тому 12. вересня зібрався в Белзі соймик, щоб нарадитися над способами запевнення „внутрішнього спокою, безпеки та поваги воевідства“. Тут ухвалено воєнне поготівля: дідичі, латинське духовенство й державці коронних маєтностей мали на власний кошт із кожного десятка ланів виставити райтара (тяжко озброєного вершника); менше засібні з

кожних шости ланів легко озброєного їздця; хто посідав лише підданих-халупників, мав із кожних 30-ти хат вислати гайдука (піхотинця), але не українця („биле не русина“). Ротмістрами для перебрання команди над поготівлям назначено від белзького повіту белзького старосту Олександра Станислава Белзецького, від грабовецького пов. коритинського старосту Станислава Сарбевського, від бузецького повіту городельського старосту Адама Суходольського. Як помічників та дорадників ротмістрам вибрано чотирьох комісарів: від белзького повіту — Вячеслава Кашовського, від грабовецького — Йосифа Браніцького, від бузецького — Самійла Сокола, від городельського — Станислава Браніцького; цих комісарів іменовано суддями в усіх справах зловживань війська. Попис воевідського війська визначено на 24. вересня під Белзом, загрожуючи високими грошовими карами всім, хто відхилився б від сповнення свого обов'язку. Додано застереження, що цього війська не вільно виводити поза межі воевідства, бо воно призначене виключно на охорону белзької землі.*) Виконання цих ухвал повинно було дати доволі значну військову силу, що її утримання спадало чималим тя-

*) Такий самий соймик відбувся також у холмській землі, але його постанов не знаємо, бо тамешні актові книги досі не були видані й знаходяться в недоступнім тепер для нас виленським архіві.

гарем на місцеву шляхту; видимо члени соймику здавали собі справу з навислої небезпеки. Однак пізніші події під Липськом біля Нароля показують, що велика частина ухвал все ж таки лишилась невиконана.

Далі події наступали по собі в прискоренім темпі. Напередоні попису воевідського війська під Белзом польська армія потерпіла страшний розгром під Пилявцями. Дня 6. жовтня появилися перші татарські стежі під Львовом, а два дні пізніше надтягнуло козацьке військо. Почалася двотижнева облога Львова, що покінчилася зложенням не надто важкого окупі, призначеного гетьманом на заплату татарам. Не зважаючи на осінню пору, Хмельницький рішився йти далі в напрямі на Варшаву, але значну частину війська, головню піхотинців, виправив назад із обозовими возами, також частина татарів під проводом султана Галги вернулася на Крим, щоб відвезти здобич і полон. В дальший похід вирушили татари з Тугай-беєм 24. жовтня, як передня сторожа; з ними відійшли й деякі козацькі відділи. Гетьман з головною козацькою армією виступив 26. жовтня, залишаючи у Львові стрічного брата, Захара Хмельницького, з наказом, щоб збройні частини, що переходили біля Львова, не важились наблизатися до міста більше, ніж на дві милі.

(Далі буде).

Осторога Японії

Японія звернулася недавно тому до уряду Голландської Індії у Батавії з пропозицією налагодити господарські взаємини. По довшій мовчанці прийшла на дніх до міністерства закордонних справ у Токіо дуже обширна відповідь, яка не дає роз'язки, навпаки заплує ще ці відносини. „Дойче Альгемайне Цайтунг“ з 8. ц. м. стверджує, що японська делегація виявила своє невдоволення з такого становища батавського уряду й це подала до відома пресі. Така відповідь тільки погіршила взаємини між Японією та Голландськими Ін-

діями. Японський уряд здержується поки що з власними коментарями, але японська преса стверджує без обиняків, що це впливи англійської й американської пропаганди та взиває до негайних рішучих кроків супроти батавського уряду.

Японський часопис „Кокумін“ — пише з цього приводу „Дойче Альг. Цтг.“ — пригадує цьому урядові, що материк — Голандія — пробував опертися на Англію, але скінчилося на тому, що його уряд живе сьогодні на вигнанні. Тому хай батавський уряд не відтягається від корисних для нього життєвих взаємин.

Дарлян обвинувачує

Виступи Англії проти Франції вже аж надто ясні. Це викликає у недавнього ще союзника щораз більше обурення. Напад на Дакар, на Сфакс, чи замкнення дозовів поживи й грабування французьк. кораблів, дарма, що вони не беруть участі в війні, того всього не можна виправдати англійськими викрутками, немов то це діється тому, щоби спинити контрабанду до Німеччини.

Адмірал Дарлян, сьогодні заступник прем'єра і міністер закордонних та військових справ виступив із публичними обвинуваченнями, які просто розторощують брехливі англійські оправдування. Він виказує передусім цю історичну дійсність, що Англія використовувала постійно Францію для своїх цілей, навіть тоді, як була в найбільше приязних взаєминах, вона зміла навіть після всесвітньої війни підоджувати

французькі кольонії, як нпр. Сирію чи друзів проти Франції. Вона саме старалася порізнити Францію з Італією, при чому сама грала роль найбільшої приятельки.

Далі Дарлян вичислює ці способи, якими Англія старалася спихати весь тягар теперішньої війни на Францію, а сама щадила себе, вкінці вичислює всі ці удари, які Англія завдає Франції від часу, як Франція була змушена піддатися.

Мало того. Він стверджує, що Англія поступає так само з Грецією, Сербією і з іншими, ще так недавніми своїми союзниками, та висказує переконання, що того самого можуть діждатися всі інші народи, що дадуть зловитися на пустословні обітниці.

Ці сильні обвинувачення оперті на дійсних фактах, викликали в світі велике враження.

Перед військовою диктатурою на Філіпінах

БЕРН, 10. 6. — Американські часописи подають, що постійно росте число громадян Злучених Держав, які покидають Філіпіни. Одночасно Злучені Держави продовжують звозити військовий матеріал і військо на ті острови. Між місцевим населенням запанувало велике схвилювання. Туземці бояться голоду, бо Філіпінські острови годуються рижем, котрий привозять із інших країв. Саме недавно американський часопис „Кристен Саєнс Монитор“ вказував, що ті такі важні під військовим оглядом острови, зовсім не є підготовані на випадок якихось військових ускладнень, хоч

там є чисто американські військові табори. Досі не поробили ніяких заходів, щоби завести протилетунську охорону в столиці Філіпін Манілі. Також годі при теперішньому стані санітарних відносин перевести евакуацію її населення, бо можуть поширитися пошестні хвороби. Американський урядовий комісар на Філіпінах Сеєр заповів, що коли загостриться положення на Далекому Сході, то тоді Філіпіни цілковито перейдуть під військову владу. Як відомо, Злучені Держави обіцяли дати Філіпінам в 1946 р. самостійність.

Панічна втеча з Олександрії

ШТОКГОЛЬМ, 10. 6. — Внаслідок поважних німецьких повітряних атак — утеча єгипетських родин з Олександрії прибрала — як подає Ройтер — незвичайно панічні розміри. Батави возів тягнуться багато кілометрів. Населення користується

всякими возами, які є під руками. Хто не має власного воза — несе своє майно на голові. Двірець в Олександрії переповнений тисячами єгиптян, що хочуть виїхати з бомбардованого міста.

Болгарія з великодержавами осі

СОФІЯ, 10. 6. — У Свічафі над Дунаєм посвятили новий болгарський комунікаційний корабель „Цар Борис III“. На цьому святі промовляв також голова болгарського уряду та міністер освіти Філов. Він зазначив у своїй промові, що завдяки перемогам великодержав осі Болгарія досягла повного об'єднання. Тепер вона сто-

їть перед великими завданнями, які впливають з її приналежності до нового ладу. Як вірний і щирий союзник великодержав осі й пакту трьох великодержав Болгарія причиниться у господарській ділянці до нового впорядкування середньої і південно-східної Європи.

Черговий англійський злочин

БЕРЛІН, 10. 6. — Французьке радіо називає англійський напад на Сирію й Ливан злочином. Після того, як Черчилль спричинив, що всі європейські народи кривавляться за англійські егоїстичні інтереси, тепер він звертається проти давнього союзника й бере на себе відповідальність, англійців підоджувати проти французів. Перед чотирьома днями французький уряд оповістив цілу правду. Ген. Денц, високий комісар Сирії й Ливану, заявив ще раз свято-

но, що ніодного німецького вояка й ніякого німецького військового матеріалу нема на сирійській землі. Про це знає докладно Англія. Всі вістки англійського радіа про Сирію брехливі. З нападом англійських військ на Сирію й Ливан відкривається ціла безличність англійських причин до бомбардування відкритих міст, як Дамаск, Бейрут і Алеппо. Сирійське населення та його провідники заявили за Францією.

+

Полк. Олександр Доценко

В суботу 7-го червня ц. р. в краківській лікарні помер колишній ад'ютант Головного Отамана, полковник УНР Олександр Доценко, по довгій і важкій недужі, прийнявши Найсв. Тайни.

Похорон відбувся в понеділок, 9-го ц. м., на Раковицькому цвинтарі при участі трьох православних священників, приятелів та численного громадянства. Свіжу могилу прикрито багатьма вінками. Згідно з останньою волею Покійного, ніяких промов над свіжою могилою не було. — В. Й. П.

АРАБСЬКЕ ПОВСТАННЯ ПРОТИ АНГЛІЙ.

ДАМАСК, 10. 6. — Як подають з Аману, англійське головне командування призначило великі збройні сили на Близькому Сході для поборювання арабських повстанців Фавзі Кавкії. В північній Трансйорданії дійшло до завзятих боїв. Також літаки взяли участь у цих боях із повстанцями. Та їм не вдалося розпорошити повстанців. Араби сміливими й несподіваними нападами нищать англійські шляхи сполуки між Трансйорданією й Іраком.

ЗАКЛИК ГЕН. ВЕЙВИЛА

ШТОКГОЛЬМ, 10. 6. — Підчас нападу англійців на французьку мандатну територію — Сирію, ген. Вейвил видав маніфест до французьких військ у Сирії й Лівані, щоб вони віддали країну англійцям без бою.

ФРАНЦУЗЬКИЙ ПРОТЕСТ ПРОТИ НАПАДУ НА СИРІЮ

ВІШІ, 10. 6. — Французький амбасадор у Мадриді Пієтрі з доручення свого уряду склав у неділю вечором енергійний протест англійському амбасадорові проти англійського нападу на Сирію й Ливан.

ЯПОНИЯ ВИЗНАЛА ХОРВАТСЬКУ ДЕРЖАВУ

ТОКІО, 10. 6. — Міністер закордонних справ Матсуока повідомив хорватський уряд про те, що Японія признала Хорватію.

АНГЛІЙЦІ БОМБАРДУВАЛИ БЕЙРУТ

БУКАРЕШТ, 10. 6. — Як подає радіо, сильня в Анкарі, англійські літаки бомбардували нафтові об'єкти в Бейруті.

ГЕН. ВЕЙГАН У ПІВНІЧНІЙ АФРИЦІ

ЖЕНЕВА, 10. 6. — Генеральний делегат французького уряду в Північній Африці, ген. Вейган, що прибув до Віші на важкі наради, виїхав знову літаком до Північної Африки.

ЛОНДОН ПРИЗНАЄТЬСЯ ДО ДАЛЬШИХ ВОЄННИХ ВТРАТ.

ШТОКГОЛЬМ, 10. 6. — Бритійська адміраліція повідомила в понеділок про втрату протилетунського кружляка „Калькута“ і контрторпедовців „Гереворд“ та „Імперіел“. Всі ті морські одиниці пішли на дно підчас відвороту з Крети. Протилетунський кружляк „Калькута“ містоти 4.200 тон мав 12 протилетунських гармат та 4 скоростріли. Його залога складалася з 400 моряків. Контрторпедовець „Гереворд“ містоти 1340 тон мав 145 моряків обслуги. „Імперіел“ мав таку саму залогу і 1370 тон містоти.

ІТАЛІЙСЬКІ ВТРАТИ В ЛЮДЯХ ВІД ПОЧАТКУ ВІЙНИ.

РИМ, 10. 6. — Головне командування італійської армії подає, що італійці втратили в травні ц. р. 1948 вбитих і 5.204 ранених. Від початку війни, це є від 10. червня 1940 р., Італія втратила 21.159 вбитих та 53.109 ранених.

НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

ЧЕРВЕНЬ.

11. Середа — мч. Теодозії.
12. Четвер — пр. Ісакія.

— ВЕЧІР УКРАЇНСЬКИХ І НІМЕЦЬКИХ ПІСЕНЬ І АРПІ у виконанні нашої відомої в містечкому світі співачки п. Івонни ІВАНИЦЬКОЇ відбудеться у Відні в суботу 14. червня в год. 19.30 у Моцартаалі (Концертгаус) заходом віденської концертної Дирекції. 2х

— СПРАВЛЕННЯ ПОМИЛКИ. В попередньому (121) числі «Краківських Вістей» через недогляд і дослівну праці (число складалося вночі) вкратила помилка в поезії Р. Купчинського «Живі могили» (на 1 ст.), а саме в останньому рядку 1-ої строфи: «В лісах, у збіжжях, в траві». — Строфа має виглядати так:

Від скитських старих — до стрілецьких:

Що крок, то могила, то дві.

А скільки пропало, потахло

В лісах, у збіжжях, у траві.

За мимовільну помилку просимо ВШ. Автора дарувати нам. Редакція.

— ДРУКАРСЬКА ПОХИБКА. В оповіщенні про класифікаційні каталоги в двох попередніх числах трапилася друкарська похибка, що зробила текст зовсім незрозумілим. Надруковано: «каталоги висилається НЕ ОПРАВЛЕНИМИ зшитками, тільки ОПРАВЛЕНИМИ аркушами», а має бути: «каталоги висилається НЕ ОПРАВЛЕНИМИ зшитками, тільки ОКРЕМИМИ аркушами». Для ясності подаємо ще раз це оповіщення у правильному тексті.

— КЛАСИФІКАЦІЙНІ КАТАЛОГИ. Вже давніше подали ми до відома, що класифікаційні каталоги для народних шкіл, як і всі шкільні свідоцтва, слід замовляти в Українському Видавництві в Кракові, Райхштрассе 34. У зв'язку з деякими запитаннями внаслідок додатково, що каталоги висилається не оправленими зшитками, тільки окремими аркушами враз із обгорткою на кожну класу. Одна сторінка аркуша служить для двох учнів, себто цілий аркуш (4 сторінки) для 8-ох учнів. Для певності найкраще подавати, для кількох клас та для кількох учнів у кожній класі зокрема робитися замовлення. Для народних шкіл є три роди свідоцтва: 1) посвідка покінчення 1. кл., 2) шк. свідоцтво 1-3) свідоцтво покінчення школи. — Відділ Шкільних Справ при УЦК. 2069 1-3

— ЩЕ ПРО ШКІЛЬНІ ДРУКИ. З уваги на те, що всі зразки шкільних друків, а також їх останні коректи пересилається до одобрення шкільної влади, появляється шкільні каталоги та свідоцтва найпізніше в половині червня. Замовлення пересилати вже тепер на адресу «Українське Видавництво», Краків, Райхштрассе 34, а Видавництво вишле замовлені друки негайно по 15. червня ц. р. — Відділ Шкільних Справ при УЦК. 2070 1-3

— ЖУРНАЛ «УКРАЇНСЬКА ШКОЛА». В розбудові українського шкільництва й виховання на українських етнографічних теренах у Ген. Губернаторстві поступили ми вже так далеко, що орган, присвячений цим важливим справам, став просто необхідний. Признала це й губерніяльна шкільна влада та дозволила видавати місячник «Українська Школа» для справ українського шкільництва: народнього, середнього, фахового й дошкільного та виховання, громадянської праці й станових справ українського вчителства. «Українська Школа» виходитиме на зразок подібних німецьких місячників. Не дивлячись на те, що наклад нашого місячника в порівнянні з накладом таких німецьких журналів дуже обмежений, а тим самим кошти видання розмірно вищі, — ціна нашого місячника буде така, як німецьких журналів. — Передплата «Української Школи» вноситься: чвертьрічно 6 зол., піврічно 11 зол., річно (згорні) 20 зол. Подвійне число 1. і 2. (за липень—серпень 1941) появляється в другій половині червня 1941. Це перше оказове число «Української Школи» хочемо вислати: 1) до всіх українських шкіл і передшкіл, 2) до всіх учителів(-льок) і провідників та виховників дошкільної, 3) до українських священників усіх віросповідань, 4) до Українських Освітніх Товариств, 5) до українських кооперативів, 6) до українських батьків і всіх, що інтересуються справами українського шкільництва й виховання. До всіх вчислених вище від 1—6 звертаємося з гарячим проханням надіслати точні адреси (з поштами в урядовій назві) до УЦК в Кракові, вул. Зелена 26. Справа дуже цінна, бо на підставі тих адрес хочемо устійнити висоту накладу 1. оказового подвійного числа «Української Школи». Тому прохаємо не гатись, а прислати нам адреси відвратною поштою. Це ж не представляє ніяких труднощів. Розпочинаємо нове велике діло в розбудові нашого шкільництва й виховання та числимо на діяльну співпрацю й піддержку всіх заінтересованих кол і цілого українського громадянства. — Шкільний Відділ У. Ц. К.

— НА ФОНД ДОПОМОГИ УКРАЇНСЬКОМУ СТУДЕНТСТВУ зложили (в золотих): Збірка Демчука Ант., Белз 56, Дітковський Іван 4, Фридрих Сеція 20.

З відчитової салі

Відчит Костя Місевича про бандуру

З нагоди відкриття курсу для провідників дитячих садків запросила Жіноча Секція при УДК в Холмі відомого бандуриста Костя Місевича, щоб вголосив відчит про бандуру. Прелегент, один із нечисленних бандуристів по цей бік Буга й Сяну, невтомний пропагатор українського національного інструменту — бандури. Свій відчит почав п. Місевич пригадкою перших історичних заміток про існування в Україні (княжа доба) інструменту — прототипу сьогоднішньої бандури — кобзи. Кобза — це старо-український музичний інструмент, східного походження, заступлений пізніше в XVII. в. зах.-європейською бандурою, від якої різнилося числом струн: кобза 8—10 струн, бандура понад 30 струн. Уже в арабських істориків зустрічаємо згадки про бандуру в наших племенах на світанку державності України. Про бандуру в первісній формі згадує також «Саово о полку Ігоревім». Вже підчас козаччини, коли бандура святостила часи найбільшого розвитку, мала вона до 35 струн, тобто стільки, що сьогодні.

Далі прелегент накреслив розвиток історичних дум, від княжих часів через козаччину до сучасних днів. Змалював їхню незвичайно багату тематику та героїчний, повний крицевої сили, дух. Що ті думи не загинули — це заслуга кобзарів-бандуристів, які при акомпаніменті бандури співали їх по цілій Україні. А мала їх Україна багато: і великих та славних як Боян або Метуса, й сірих та невідомих, але не менш важних для розвитку нашої музичної культури та національного освідомлення. До найбільшого розвитку дійшли кобзарі за часів козаччини. Тисячі кобзарів ходили тоді по Україні й співом та грою на бандурі взивали народ до боротьби з ворогом. Бандура була лицарським інструментом, грали на ній майже виключно козаки й то дуже часто старшини, навіть гетьмани. Тодішнє значіння бандуристів було величезне. Виконували вони ролю теперішнього модерного міністерства народнього освідомлення та пропаганди. В тих часах, тобто в 16. та 17. ст., була бандура широко відома поза Україною. Зустрічалось

цілі капелі бандуристів на польських, французьких та інших дворах. Українські бандуристи робили на чужині навіть кар'єру. Згадати б лише про Олексу Розумовського, сина козака Розума, що за спів та гру на бандурі на московському дворі здобув титул графа, а його брат став гетьманом. Ще цікавіша історія була з українським кобзарем Григорієм Любистком на дворі Єлисавети. Затужив він за Україною і дав ногам знати в московського двору. Однак цариця не могла погодитись із його втратою та видала грамоту про розшуки за Любистком. Грамоту читали навіть по церквах. Вкінці зловлено бідного бандуриста та повезено в Московщину. Жив він тут довго, здобув велике значіння, полковницький титул, та вкінці вернувся на рідні землі. В Батурині існувала навіть школа бандуристів, у якій навчали гри на бандурі з нот.

По битві під Полтавою прийшов і занепад бандури. А в 1785 р. видано заборону гри на бандурі. Тоді бандура перейшла в руки старців-кобзарів і завдяки ним та невгнутій силі українських має при збереженні національної культури, бандура перетривала всі переслідування. В 19. та на початку 20 ст. були бандуристи зорганізовані в таємні цехи, що мали зорганізоване членство, строги приписи організаційні про прийом нових членів та вишкіл на майстрів-бандуристів, яких послідовно додержувались. Такий цех існував нпр. у містечку Міна на Чернігівщині, звідкіля походить бандура Костя Місевича.

Заборону гри на бандурі зірвав вихор подій 1917 року. В 1918 і 1919 рр. діждалася бандура нового розвитку. І нині перед бандурою, українським національним інструментом, нові великі завдання.

Цікавий відчит був ілюстрований грою на бандурі: п-ва Місевичів та п. Кеңдєравого. Капеля відіграла зразки історичних дум: про зруйнування Січі, про Мороза, про Байду, «Стоїть явір над водою» та низку танкових і жартівливих мелодій. Відчит закінчив п. Місевич теплими словами вірша Куліша «До кобзи».

Богдан Хома.

—O—

Д-р Павеліч у мін. фон Рібентропа

На запрошення німецького уряду минулої п'ятниці передполуднем прибув до Зальцбургу д-р Павеліч, де його привітав мін. закорд. справ фон Рібентроп. Перша розмова д-ра Павеліча з мін. фон Рібентропом відбулася в сільському маєтку Фушль. Підчас тієї розмови, що відбулася в сердечному дусі, д-р Анте Павеліч повідомив мін. закорд. справ Фон Рібентропа, що Хорватія устійнила свою граничну лінію зі старосербською територією, яку

зайняли німецькі військові відділи. Мін. фон Рібентроп прийняв це з вдовolenням до відома.

Провідника хорватської держави супроводять мін. внутрішніх справ д-р Артукович, державний секретар закордонних справ д-р Льоркович, фельдмаршал-лейтнант Лякса, державний секретар мін. господарства Козак, предсідник уряду для внутрішньої колонізації Ягатиц, президент міста Загреба Вернер, начальник політичного відділу мін. закорд. справ д-р Франчіч та пресовий референт цього ж міністерства др Бавер. На залізничному дворці привітали провідника хорватської держави та його оточення чільні представники держави, партії та війська округу Зальцбург та начальник відділу мін. закорд. справ. Німецький посол у Загребі Каше також супроводив провідника хорватської держави. Одночасно прибув до Зальцбурга хорватський посол у Берліні Бензон.

Політичні круги хорватської столиці присвятили поїздки д-р Павеліча дуже багато уваги, бо це йде про першу офіційну зустріч поглявника з Філером. Загально всі переконані, що ця зустріч ще більше поглибила товариські взаємини між Німеччиною та Хорватією. Хорватське громадянство стежило з великою симпатією за тією поїздкою, бо воно свідоме, що без Німеччини не було можливо звільнитися зі сербського панування і створити хорватську державу.

Урядовий орган «Хрватські Народ» вказав на тісний зв'язок Хорватії з великодержавами осі, котрих заслуг ніколи не можна буде належно оцінити. Хорватський народ зв'язаний в тій війні на смерть і на життя з Німеччиною та Італією.

—O—

„Пусті мене, мамо, до Табору,
До сонця, до волі, до простору...“

Український Допомоговий Комітет у Нім. Перемішлі, Референтура Опіки над Молоддю і Родинною, з припоручення Українського Центрального Комітету і за згодою німецької влади, організує літом 1941 р. такі

ОКРУЖНІ ЮНАЦЬКІ ТАБОРИ

1. Для новиків і юнаків у віці 9—18 літ від 3. до 28. липня в Оріхівцях.

2. Для новичок і юначок у віці 9—18 літ від 29. липня до 25. серпня в Оріхівцях.

Табори приміщені в просторім, соняшнім, шкільнім будинку. День і місце збірки будуть подані своєчасно в пресі.

Таборова оплата 90 зол.

Зголошення враз із першою ратою таборової оплати 45 зол. слати на адресу: УДК у Нім. Перемішлі, Л. Шіфферштрассе 4/II. із заміткою „на табір в Оріхівцях“ до дня 25. червня ц. р. для хлопців, а до 25. липня ц. р. для дівчат. Решту оплати 45 зол. слід вплатити при розпочатті табору.

До аголошення долучити лікарську посвідку, згоду батьків і посвідку з УДК чи Мужа Довіра. Виховна та лікарська опіка забезпечена. Харч 4 рази денно.

Комунікат Українбанку

На основі обов'язуючих девізових приписів і особливих дозволів, які отримав наш Банк, подаємо заінтересованим до відома:

I. Пересилка заробітних ощадностей до Ген. Губернаторства без окремих девізових дозволів.

1. Хто має право пересилати?

Кожний робітник із ГГ, який за згодою уряду праці (Arbeitsamt) працює на терені Райху, має право пересилати свої заробітні ощадності з Німеччини до Г. Г. без особливих девізових дозволів. Це право присагує як робітникам, що заняті в промислових підприємствах (Gewerbearbeiter), так і тим, що працюють на селі (Landarbeiter).

2. Скільки і як часто можна пересилати?

В 1941 р. може кожний робітник переслати свої заробітні ощадності до Г. Г. до висоти одної тисячі райхсмарок. В одному календарному місяці (т. зв. в часі від кожного першого до кінця даного місяця) вільно пересилати тільки один раз. Кожночасно пересилана сума може бути довільно висока, щоби тільки всі посланки разом у 1941 році не перевищили вище поданої межі, т. є — не перевищили квоти 1000 нім. марок.

Робітникам, які через хворобу або нещасливий випадок підчас праці проводять час лікування дома в Г. Г., можна пересилати усі, прислужуючі їм грошеві соціальні чинитиби.

Крім того вільно пересилати одномісячну платню підчас відпустки.

3. В який спосіб треба пересилати гроші?

Вправді для пересилки вище наведених ощадностей не потрібно особливих девізових дозволів, все ж таки мусить бути збережений такий припис:

Пересилка відбувається поштовою дорогою через керівника підприємства (Betriebsführer) згд. його заступника. Він мусить предложити на пошті окрему посвідку уряду праці, т. зв. Bescheinigung für die Überweisung von Lohnersparnissen nach dem Generalgouvernement.

Уряди праці й поштові уряди одержали окремі повідомлення про спосіб пересилання й приписані при тому формуляри.

4. Куди посилати гроші?

При пересилці належить точно подати адресу того, кому призначені гроші в Г. Г. Ми радимо однак нашим робітникам, щоби своїх місячних ощадностей не розгублювали малими квотами, тільки щоби відкрили собі в нашому Банкуkonto і постійно, що-місяця посилали туди свої ощадності.

На томуkonto збереться згодом більша сума, з якою вони справді потімуть щонебудь почати після повороту. В цей спосіб той гріш набере для них подвійної ваги, а попри те потімме працювати ще й для загального добра. Коли б у міжчасі треба було допомогти родині, ми кожночасно перешлемо вказану суму на адресу, яку подасть нам власник conta. Тому всі свої грошеві пересилки спрямовуйте на адресу: Ukrainbank, Krakau, Gertraudenstrasse 12.

5. Хто тратить право пересилки грошей без девізових дозволів?

Кожний робітник, який без згоди даного уряду праці змінить місце свого зайняття або після довшої перерви (більш, як 5 тижнів), яку годі вважати відпусткою, знову підійметься працювати в Німеччині, тратить вище зясоване право пересилки грошей. Усім робітникам, що виїжджають з Г. Г. на роботи до Німеччини, прислужує рівнож право одержати по 50.— зол. одноразово, як підмогу для родини. Ці гроші робітник не дістає на руки, тільки вказує, куди їх вислати.

Радимо тому всім спрямовувати ці гроші до Українбанку в Кракові, а Українбанк згідно з бажанням або више на щадничу вкладку, або перешле їх на вказану адресу.

II. Можливість шадження для українських робітників у Німеччині.

Придержування при собі більшої грошевої суми грозить утратою через згубу, крадіж чи інші випадки. Тому постаралися ми, щоби й український робітник мав можливість зложити в забезпеченні свої гроші (депозит).

Кожний український робітник, який за згодою уряду праці працює в Німеччині, має право складати свої ощадності на conto: Ukrainbank, Krakau, Sonderkonto der Ukrainischen Wanderarbeiter, bei Dresdner Bank, Berlin W 8.

На це conto складати гроші щойно тоді, коли вже кожний робітник використав вповні дозвіл вислати зол. 1.000 до Г. Г., або тоді, коли робітник хоче прибирати собі гроші в Райху на купно рі-

чей, які опісля можна б без труднощів перевести додому.

1. Як пересилати гроші на це conto?

На це conto вплачують робітники свої ощадності, пересилаючи заощаджені гроші через філії Dresdner Bank, через інші місцеві банки згд. Sparkassen, або, що буде найпростіше й найдешевше (бо ці всі банки почислять собі відносно дорожче за посередництво), через поштове conto Dresdner Bank складанкою цього ж банку (Konto Nr. 800 Postscheckamt Berlin).

Такі складанки висилає на бажання наш банк згд. наш кореспондент на Великонімеччину в Берліні: Georg Figol, Berlin-Charlottenburg 2, Kneisebeckstr. 3, hptr. r.

Жадайте їх теж через УНО. Складанки виповняйте чітко й точно.

2. Як вибирати гроші з цього conta?

Виплати з цього conta для видатків унутрі Німеччини не вимагають ніяких дозволів, мусять бути тільки переведені за посередництвом нашого банку.

Це значить, якщо робітник хоче вибрати гроші, мусить про це повідомити нас або нашого кореспондента в Берліні. На наше доручення перешле банк гроші на подану адресу. Подавайте точні адреси.

Для кожного робітника провадить банк окреме підkonto, де будуть нотовані всі його влати й виплати. За кожний винос на conto потручує собі банк одноразово 0,50 RM в тягар власника conta. Тому вибирати гроші треба можливо якнайрідше й вплачувати більшими сумами.

В усіх справах, зв'язаних із господаркою грошей, звертайтеся до нас, або до нашого кореспондента в Берліні. Ми старатимемось в міру можливості порадишити Вам і допомогти.

УКРАЇНБАНК

2071 1-1

Краків, Гертрауденштр. 12.

НЕ КЛОПОЧІТЬСЯ

як відсвяткувати свято

У ПОШАНУ ІВАНА ФРАНКА

у 25. роковини смерті поета!

ЗАМОВТЕ НЕГАЙНО КНИЖКУ

Поклін Іванові Франкові

Там найдете вже готові: інсценізації,
реферати й деклямації.

Книжка має 80 сторін на гарному
папері, в картоновій оправі.

Ціна: 2.50 зол., з пересилкою 2.80 зол.

Висилаємо тільки за готівку

:: або за післяплатою. ::

До Німеччини за післяплатою книжок не можна вислати. Хто з Німеччини хоче наші книжки дістати, мусить на наше conto ч. 68.085 в Берліні вилатити належність, а нас повідомити карткою, які книжки маємо вислати. Чеки можна дістати в кожному поштовім уряді.

Замовляти: „Українське Видавництво“

Краків, Райхсштрассе 34.

Оголошуйтесь у „К. В.“

ЦІНА ОГЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., 1/2 сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.

МЕНШІ ОГЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шалфта (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.

ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ: 30 сотинок за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.

КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки прямо на свою адресу — повинен наперед вислати належність і на пересилку, а тоді висладе бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вислати згорі. Передплата однакова в крає й закордоном. Часовице на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки в Генерального Губернаторства треба посилати переказом або чеками нашого видавництва Seh A Wagaebau Nr. 3.812, з Німеччини чеками нашого видавництва на Postcheckkonto Berlin Nr. 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filialka v Bratislava, Bratislava, № 5015 на р-к Ukrainске Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 нім. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол. при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чітку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 102-79.

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Reichsstrasse 34, Kagnspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-77

Дрібні оголошення

Фотографістка(аф) може зараз зголоситися на добрих умовах. Ukrainisches Foto-Atelier, Samter, Warthegau. 2059 1-2

Хто знає Евдокію Пригоду, з дому Глинську, народжену 9. III. 1896 в Івачеві Гориніні (Тернопільщина) й ствердить її українське походження — подасть це ласкаво на адресу: Ukrainische Nationale Vereinigung, Kaltowitz, Heinzelstr. 1. 2060 1-1

Друзів і знайомих із села Хишевичі й околиці, п. Рудки, пошукує: Петро Турчин, Frankfurt a/O Oderstr. 61, Hof, b/Keilnig. 2061 1-1

Шукаю Катерини Репецької з села Викоти, повіт Самбір. Писати на адресу: Михайло Новаківський, Feddarwardengroden ii/Wilhelmshaven, Gemeinschaftslager B. 6/c. 2062 1-1

Ілько Стельмах пошукує братів Василя й Івана Стельмахів та знайомих із села Новиня, п. Калуж, Prag II, Josefgasse 2/II. 2063 1-1

Микола Цап із Бачева подає знайомим адресу: Микола Цап, Тарногород, Білгород, (Крайсгеносеншафт). 2064 1-1

Пошукую швагра Івана Власюка з села Воронізова, п. Луцьк. — Писати на адресу: Бардась Деніс Ilmenau (Thür.), Hüttengrund 10. H. G. Werke. 2065 1-1

Лазаревич Федір, Стальова Воля (Укр. Лягер) пошукує за братом Антоном Лазаревичем із Крушельниці, пов. Стрий. 2066 1-1

Слоненко Іван уневажнює виказку, виставлену УДК у Кракові. 2067 1-3

Пошукую Ореста Ерстенюка зі Львова та знайомих. — Годованський Роман, Ukr. Volksschule in Laschtschow, Kr. Zamosc. 2068 1-1

Експедитор ЗАРІЧНИЙ МИХАЙЛО

КРАКІВ, МАЗОВЕЦЬКА 39, телефон 160-09.

ВИКОНУЄ ВСІ ЧИННОСТІ

1982 З ОБСЯГУ ТРАНСПОРТУ.

Поручається П. Т. Українській Клієнтелі.

Дівчина знайде працю в домашнім господарстві у Відні. Знання німецької мови побажане. Платва після умови. Зголошення до Адміністрації Кр. В. під „Відень“. 2057 1-2

Кіно „ВАНДА“

Краків,
вул. Гертруди 5.

Від п'ятниці 6. VI. до 12. VI. 1941 висвітлює

Любовні маневри

Надпрограма:

„КТУАЛЬНИЙ ЗВУКОВИЙ ТИЖНЕВИК“

Початок програми: в год. 16, 18 і 20-й.
В суботу, неділю та свята в год. 14, 16, 18 і 20.
В неділю та свята поранок в год. 11-12.
Місця нумеровані. З хвилиною, як починається сеанс, вступ на сцену заборонений.

Хочете пізнати нашу славу минувшину?
Хочете бачити подвиги наших завзятих

і відважних запорожців?

Замовте ще сьогодні історичну повість

А. К а щ е н к а:

„Запорозька слава“

„Запорозька слава“ ілюструє подвиги славного отамана Івана Сірка. Книжка має 80 сторінок, оздоблена барвною окладанкою проф. Р. Лісовського. Ціна 2.— зол., з пересилкою 2.30 зол.

Повість видало видавництво „Колос“ в Празі. Набувайте в усіх українських книгарнях!

Адреса для замовлень:

IWAN ROMAN, Prag XVIII, с. р. 1477.